

**NOTE:** This form must be completed in English  
**NOTA:** Este formulario se debe completar en inglés

UNITED STATES DISTRICT COURT  
 for the District of

United States of America )  
 Estados Unidos de América )  
 v. )  
 \_\_\_\_\_ )  
 Defendant )  
 Acusado )

Case No.  
 Número de Causa:

**SUMMONS IN A CRIMINAL CASE**  
**EMPLAZAMIENTO EN CAUSA PENAL**

**YOU ARE SUMMONED** to appear before the United States district court at the time, date, and place set forth below to answer to one or more offenses or violations based on the following document filed with the court:

**POR LA PRESENTE SE LE EMPLAZA** para que comparezca ante el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos en el lugar, fecha y hora que se indican a continuación, para responder por un delito o infracción, o más de uno, conforme al siguiente documento radicado en el tribunal:

- |  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Indictment<br><i>Acusación de Gran Jurado</i>   | <input type="checkbox"/> Superseding Indictment<br><i>Acusación de Gran Jurado Enmendada</i>                                   | <input type="checkbox"/> Information<br><i>Acusación de Fiscalía</i>           | <input type="checkbox"/> Superseding Information<br><i>Acusación de Fiscalía Enmendada</i> | <input type="checkbox"/> Complaint<br><i>Denuncia</i> |
| <input type="checkbox"/> Probation Violation Petition<br><i>Petición sobre Incumplimiento de Libertad a Prueba</i> | <input type="checkbox"/> Supervised Release Violation Petition<br><i>Petición sobre Incumplimiento de Libertad Supervisada</i> | <input type="checkbox"/> Violation Notice<br><i>Notificación de Infracción</i> | <input type="checkbox"/> Order of Court<br><i>Orden del Tribunal</i>                       |   |

Place: <i>Lugar:</i>	Courtroom No.: <i>Sala Núm.:</i>
	Date and Time: <i>Fecha y Hora:</i>

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.

*Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.*

This offense is briefly described as follows:

*Este delito se describe brevemente como sigue*

Date: \_\_\_\_\_

*Fecha*

\_\_\_\_\_  
Issuing officer's signature

*Firma del Oficial que lo Emite*

\_\_\_\_\_  
Printed name and title

*Nombre y Cargo en letra de molde*

I declare under penalty of perjury that I have:

*Declaro so pena de perjurio que he:*

Executed and returned this summons  
*Firmado y devuelto este emplazamiento*

Returned this summons unexecuted  
*Devuelto este emplazamiento sin firmar*

Date: \_\_\_\_\_

*Fecha*

\_\_\_\_\_  
Server's signature

*Firma del Diligenciante*

\_\_\_\_\_  
Printed name and title

*Nombre y Cargo en letra de molde*

Case No.  
*Número de Causa*

**This second page contains personal identifiers and therefore should  
not be filed in court with the summons unless under seal.**

**(Not for Public Disclosure)**

*Esta segunda página contiene información que identifica a una o varias personas y por lo tanto  
no se debe radicar en el tribunal junto con el emplazamiento a no ser que la misma esté sellada.*

*(No es para Divulgación Pública)*

**INFORMATION FOR SERVICE  
INFORMACIÓN PARA EL DILIGENCIAMIENTO**

Name of defendant/offender: \_\_\_\_\_

*Nombre del acusado/infractor*

Last known residence: \_\_\_\_\_

*Última residencia conocida*

Usual place of abode (if difference from residence address): \_\_\_\_\_

*Domicilio habitual (si es diferente a la dirección residencial)*

If the defendant is an organization, name(s) and address(es) or officer(s) or agent(s) legally authorized to receive  
service of process:

*Si la acusada es una organización, nombre y dirección de cada uno de los oficiales o agentes autorizados  
legalmente para recibir emplazamientos*

If the defendant is an organization, last known address within the district of principal place of business elsewhere  
in the United States:

*Si la acusada es una organización, última dirección conocida dentro del distrito o su matriz de negocios en alguna otra  
parte de los Estados Unidos*

**Proof of Service**  
**CONSTANCIA DE DILIGENCIAMIENTO**

This summons was received by me on (date) \_\_\_\_\_

*Recibí este emplazamiento el día (fecha)*

I personally served the summons on this defendant at \_\_\_\_\_  
(place) \_\_\_\_\_ on (date) ; or

*Yo personalmente le entregué este emplazamiento a este acusado \_\_\_\_\_  
en (lugar) \_\_\_\_\_ el día (fecha) \_\_\_\_\_; o*

On (date) \_\_\_\_\_, I left the summons at the defendant's residence or usual place of abode  
with (name) \_\_\_\_\_, a person of suitable age and discretion who resides there, and  
mailed a copy to the defendant's last known address; or

*El día (fecha) \_\_\_\_\_ dejé el emplazamiento en la vivienda del acusado o domicilio  
habitual, con (nombre) \_\_\_\_\_, una persona de edad y discreción adecuadas, quien  
reside allí y le envié por correo una copia al acusado a su última dirección conocida; o*

I delivered a copy of the summons to (name of individual) \_\_\_\_\_, who is  
authorized to receive service of process on behalf of (name of organization) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ on (date) \_\_\_\_\_ and I  
mailed a copy to the organization's last known address within the district or to its principal place of business  
elsewhere in the United States; or

*Le hice entrega de una copia del emplazamiento a (nombre de la persona) \_\_\_\_\_  
quien está autorizado(a) para recibir emplazamientos a nombre de (nombre de la organización) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ el día (fecha) \_\_\_\_\_; y le envié  
una copia por correo a la última dirección conocida de la organización o su matriz de negocios en alguna  
otra parte de los Estados Unidos; o*

The summons was returned unexecuted because \_\_\_\_\_  
*El emplazamiento se devuelve sin diligenciar porque \_\_\_\_\_*

I declare under penalty of perjury that this information is true.

*Declaro so pena de perjurio que esta información es cierta.*

Date returned: \_\_\_\_\_

*Fecha de diligenciamiento:*

\_\_\_\_\_  
Server's signature

*Firma del Diligenciante*

\_\_\_\_\_  
Printed name and title

*Nombre y Cargo en letra de molde*

Remarks:

*Comentarios*